

Reach Powercore Accessories

ColorReach RGB Powercore

ColorReach RGBA Powercore

ColorReach RGBW Powercore

eW Reach Powercore

eColorReach Powercore

iWReach Powercore

Installation Instructions

Instructions d'installation Installationsanweisungen

Instrucciones de instalación Istruzioni per l'installazione

Installatie-instructies インストール手順 安装指示

 www.colorkinetics.com/support

 **Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulation.**

Les appareils d'éclairage doivent être installés par un électricien diplômé conformément à tous les codes et réglementations électriques et de construction nationaux et locaux.

Die Beleuchtungskörper sind von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften zu installieren.

Las lámparas deben ser instaladas por un electricista calificado y cumpliendo todas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas y obras.

I gruppi di illuminazione devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Armaturen moeten worden aangebracht door een gekwalificeerde elektricien en in overeenstemming met alle nationale en plaatselijke elektriciteits- en bouwvoorschriften.

フィクスチャの設置は、資格を持つ電気技術者が行ってください。その際、国および地域の電気、建築関連の法令および規則をすべて遵守してください。

必須由合乎所有国家和当地电器与建筑法规及规定的合格电工安装灯具

 **Before installing this product, please visit the product page at www.philipscolorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.**

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.philipscolorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.philipscolorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.philipscolorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.philipscolorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.philipscolorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

この製品を設置する前に、www.philipscolorkinetics.comの製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に進めているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.philipscolorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。

1

Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants

Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben

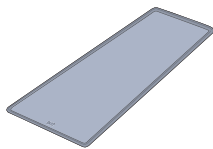
Compruebe si ha recibido todos los componentes

Confermare tutti i componenti ricevuti

Controleer alle ontvangen componenten

すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します

确认收到了所有部件

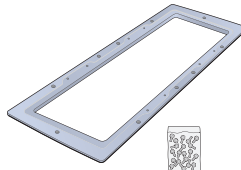


Spread Lens

Lentille diffusante Streulinse

Lente difusora Lenti di diffusione

Spredlens 拡散レンズ 散射透镜

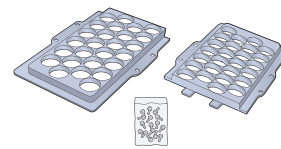


Trim Bezel

Garniture Zierring

Anillo de ajuste Anello di chiusura

Afstelring トリムリング 装饰圈

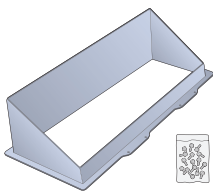


Louver

Persienne Lattenfenster

Lucerna Apertura a ghosia

Ventilatiekoepel ルーバー 百叶窗



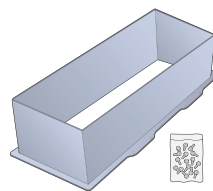
Glare Shield - Half

Écran anti-éblouissement

Blendschutz Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringscherm グレアシールド 遮光罩



Glare Shield - Full

Écran anti-éblouissement

Blendschutz Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringscherm グレアシールド 遮光罩

2

Clean and dry housing face, glass surface, and Spread Lens. Use mild, non-abrasive cleaner.

Nettoyez et séchez la surface du boîtier, la vitre et la lentille de diffusion. Utilisez un agent nettoyant doux, non abrasif.

Gehäuse-, Glasoberfläche und Streulinse reinigen und trocknen. Benutzen Sie ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel.

Limpie y seque, las superficies internas y externas de vidrio y las lentes difusoras. Utilice un limpiador suave y no abrasivo.

Pulire e asciugare il piano dell'alloggiamento, la superficie di vetro e il gruppo ottico di distribuzione.

Utilizzare un detergente non abrasivo delicato.

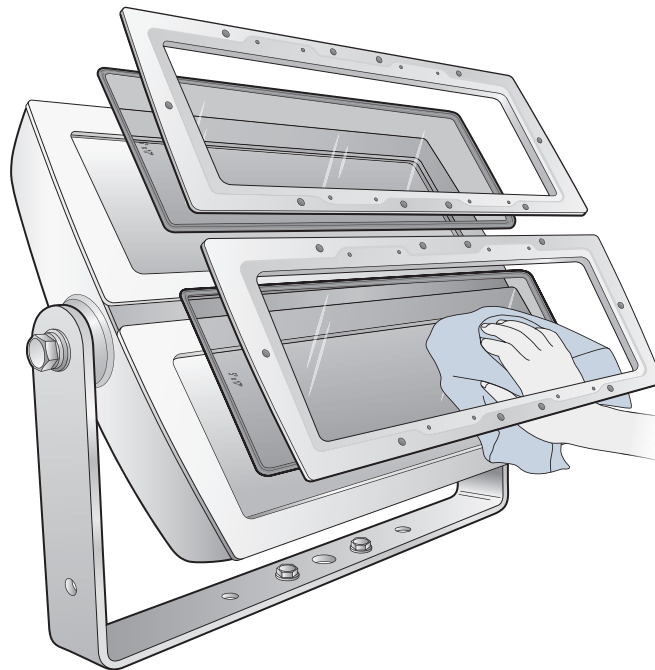
Was en droog nadien: omhulsel, glasoppervlakte en de Spread Lens.

Gebruik hiervoor een mild schoonmaakmiddel dat geen krassen veroorzaakt.

ケースの表面、ガラス面、拡散レンズをクリーニングして乾燥させます。

中性洗剤を使用し、研磨剤は使用しないでください。

清洁并擦干灯壳面、玻璃表面和扩散灯镜片。请使用温和、无磨蚀性的清洁剂。



3

Determine positioning of Spread Lens and other accessories

Définissez la position de la lentille de diffusion et des autres accessoires.

Bestimmen Sie die Platzierung der Streulinse und anderer Zubehörteile.

Determine el posicionamiento de la lente difusora y otros accesorios. Individuare la posizione della lente di diffusione e altri accessori

Bepaal waar u de Spread Lens en andere accessoires wilt plaatsen 拡散レンズやその他の付属品の位置を決定します。 确定散射透镜和其他附件的位置

Single accessory configurations

Configurations des accessoires uniques

Einzelzubehör-Konfigurationen

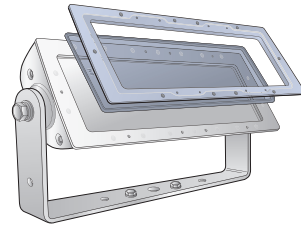
Configuraciones de accesorios individuales

Configurazioni di singoli accessori

Enkele opstellingen van de accessoires

単一の付属品の構成

単一附件配置

**Spread Lens**

Lentille diffusante

Streulinse

Lente difusora

Lenti di diffusione

Spreadlens

拡散レンズ

散射透镜

Trim Bezel

Garniture

Zierring

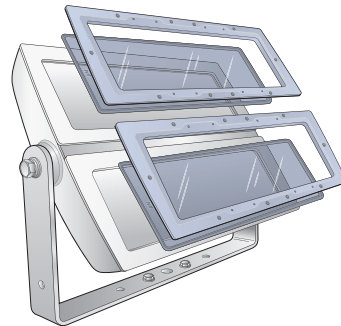
Anillo de ajuste

Anello di chiusura

Afstelring

トリムリング

装饰圈

**Spread Lens**

Lentille diffusante

Streulinse

Lente difusora

Lenti di diffusione

Spreadlens

拡散レンズ

散射透镜

Trim Bezel

Garniture

Zierring

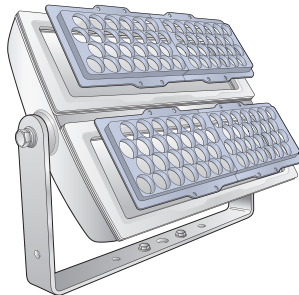
Anillo de ajuste

Anello di chiusura

Afstelring

トリムリング

装饰圈

**Louver**

Persienne

Lattenfenster

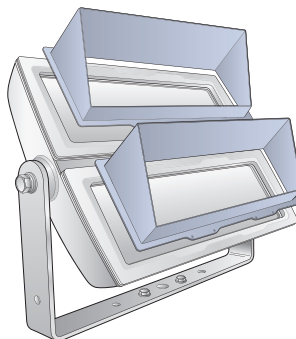
Lucerna

Apertura a gelosia

Ventilatiekoepel

ルーバー

百叶窗

**Glare Shield - Half**

Écran anti-éblouissement

Blendschutz

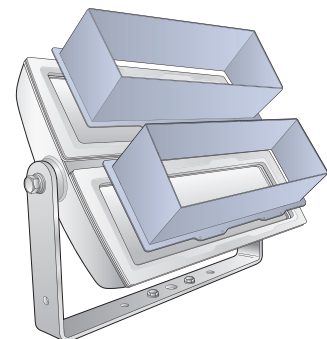
Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringscherm

グレアシールド

遮光罩

**Glare Shield - Full**

Écran anti-éblouissement

Blendschutz

Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringscherm

グレアシールド

遮光罩

3

Determine positioning of Spread Lens and other accessories

Définissez la position de la lentille de diffusion et des autres accessoires.

Bestimmen Sie die Platzierung der Streulinse und anderer Zubehörteile.

Determine el posicionamiento de la lente difusora y otros accesorios. Individuare la posizione della lente di diffusione e altri accessori

Bepaal waar u de Spread Lens en andere accessoires wilt plaatsen 拡散レンズやその他の付属品の位置を決定します。 确定散射透镜和其他附件的位置

Accessory stacking order

Ordre d'empilement des accessoires

Montagereihenfolge Zubehör

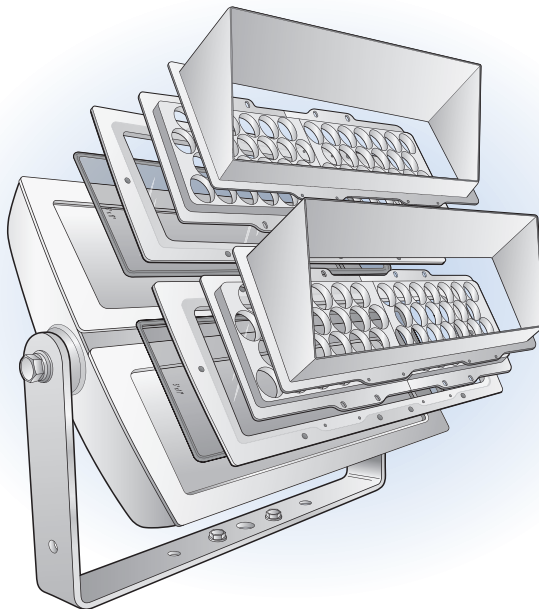
Orden de apilamiento de accesorios

Ordine degli accessori

Stapelvolgorde accessoires

付属品の積み重ね順

附件堆叠顺序



4

Attach multiple accessories

Fixez les divers accessoires

Monte diversos accesorios

Installare i diversi accessori

Plaats de verschillende accessoires

Bringen Sie die verschiedenen Zubehörteile an

複数の付属品を取り付けます。

安装多个附件

Determine accessory order and secure fasteners

Déterminez l'ordre des accessoires et installez les fixations

Determine el orden de los accesorios y asegure los cierres

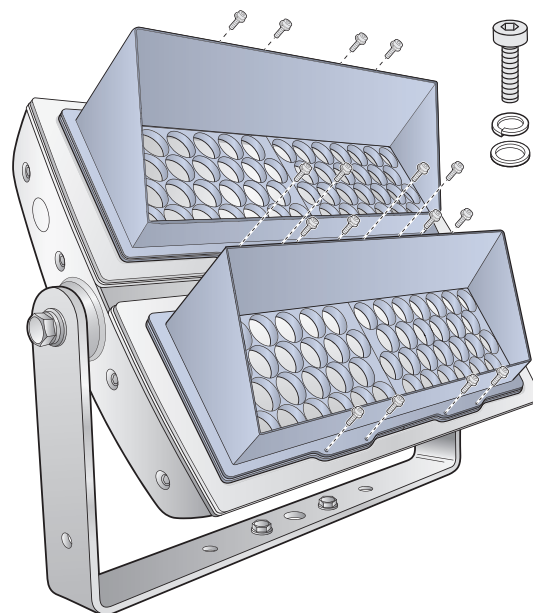
Stabilire l'ordine degli accessori e serrare gli elementi di fissaggio

Bepaal de volgorde van de accessoires en maak de bevestigingen vast

Bestimmen Sie die Montagereihenfolge der Zubehörteile und drehen Sie die Befestigungselemente fest

付属品の順序を確認し、ネジで固定します。

确定附件顺序并拧紧螺钉

**! Complete accessory installation before final aiming of fixture**

Achevez l'installation des accessoires avant la mise en place finale du luminaire.

Zubehöreinstall vor endgültiger Ausrichtung des Beleuchtungskörpers abschließen.

Complete la instalación del accesorio antes de realizar la instalación final del aplique.

Portare a termine l'installazione degli accessori prima di mettere in funzione il gruppo di illuminazione

Complete installatie van accessoires voor het afronden van de installatie van het armatuur

最後にフィクスチャを合わせる前に、付属品の取り付けを完了します。

最后对准灯具之前完成附件安装

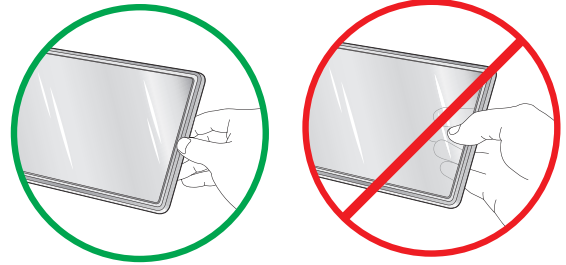
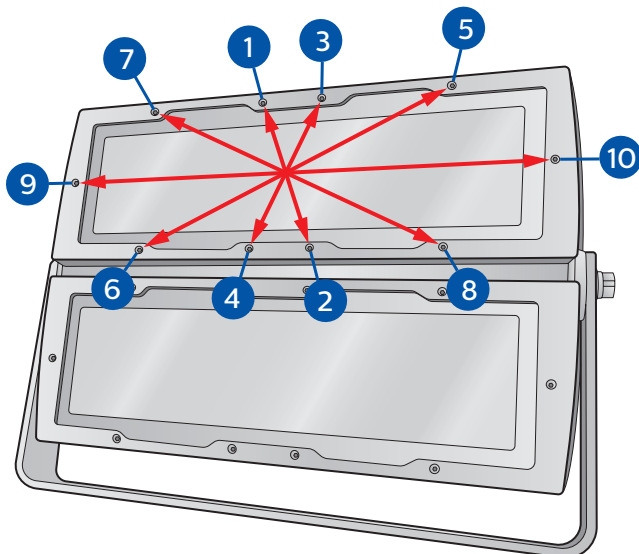
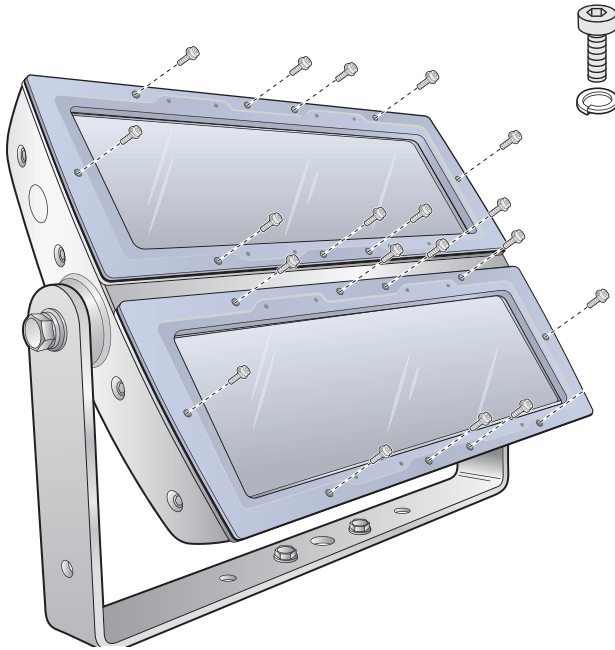
5

Attach Spread Lens

Fixez la lentille de diffusion Monte la lente dispersora
 Installare la lente di diffusione Plaats de spreidlens
 Bringen Sie die Streulinse an 拡散レンズを取り付けます。
 安装散射透镜

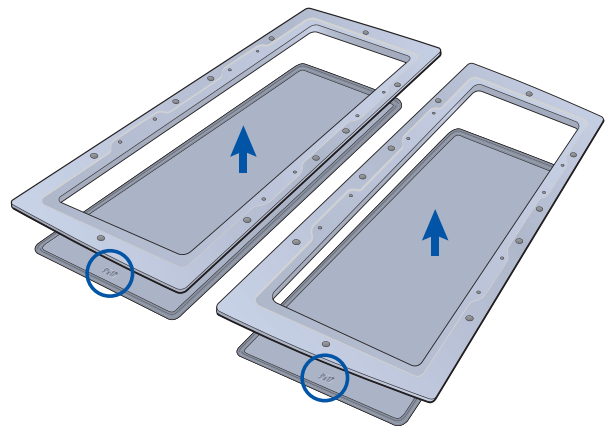
Secure fasteners

Installez les fixations Asegure los cierres Serrare gli elementi di fissaggio
 Maak de bevestigingen vast Drehen Sie die Befestigungselemente fest
 ネジで固定します。 拧紧螺钉



! Designation face up

Inscription de désignation orientée vers le haut
 Beschriftete Seite nach oben
 Coloque la cara numerada boca arriba
 Designazione verso l'alto
 Stand omhoog
 表と裏を確認します
 带指示面朝上



torque 50 In-lbs (max)

Ten screw torque sequence

Séquence de serrage à 10 vis
 10-Schrauben-Anzugsreihenfolge
 Secuencia de par de 10 tornillos
 Sequenza di serraggio di 10 viti
 draaimomentserie van 10 schroeven
 10 箇所のネジ止め順序
 10个螺钉的拧紧顺序

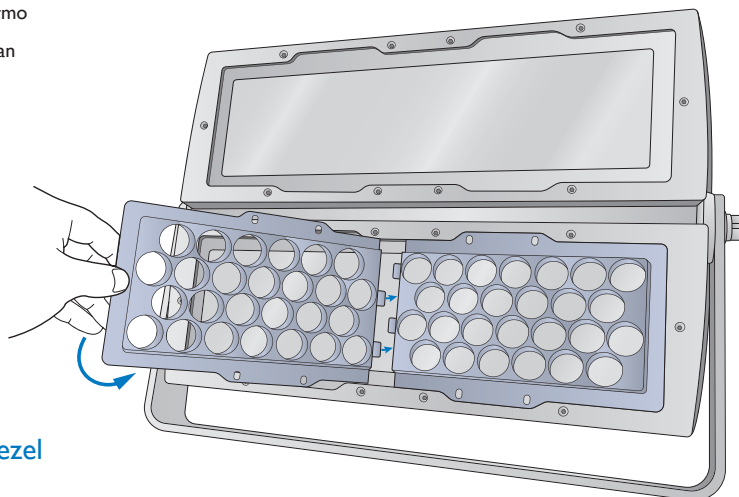
6

Attach Louver

Fixez la persienne Monte la rejilla Installare lo Schermo

Plaats de ventilatiekoepel Bringen Sie das Lattenfenster an

ルーバーを取り付けます。 安装百叶窗



Interlock and position Louvers on Trim Bezel

Emboîtez les persiennes et positionnez-les sur la garniture

Entrelace y coloque las rejillas en el anillo de ajuste

Congiungere e posizionare gli schermi sull'Anello di chiusura

Sluit de ventilatiekoepels aan en positioneer deze op de afstelring

Verriegeln und positionieren Sie die Lattenfenster auf dem Zierring

トリムリングにルーバーをはめて配置します。

插扣百叶窗并将其放置在装饰圈上

Secure fasteners

Installez les fixations

Asegure los cierres

Serrare gli elementi di fissaggio

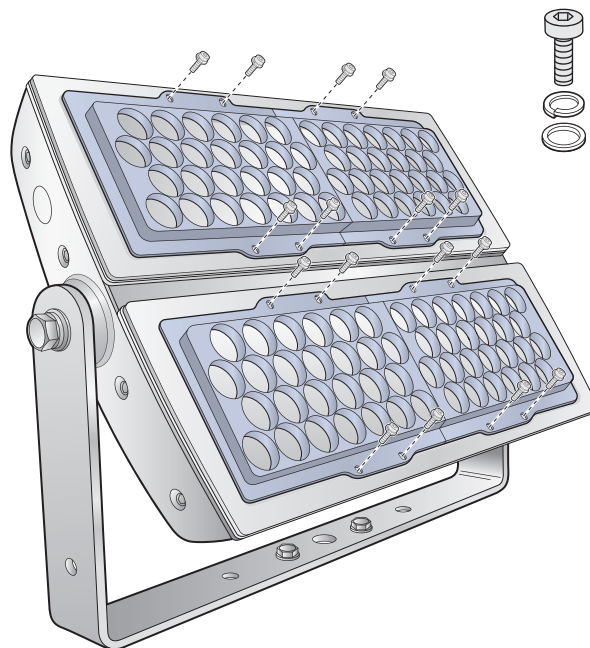
Maak de bevestigingen vast

Drehen Sie die Befestigungselemente fest

ネジで固定します。

拧紧螺钉

torque 30 In-lbs (max)



7

Attach Full or Half Glare Shield

Fixez l'écran anti-éblouissement (demi ou complet)

Monte la pantalla antideslumbramiento de altura completa o media altura

Installare la protezione antiabbagliamento intera o a metà

Plaats het hele of halve schitteringsscherm

Bringen Sie den vollen oder halben Blendschutz an

グレアシールドを取り付けます。

安装全幅或半幅遮光罩

Secure fasteners

Installez les fixations

Asegure los cierres

Serrare gli elementi di fissaggio

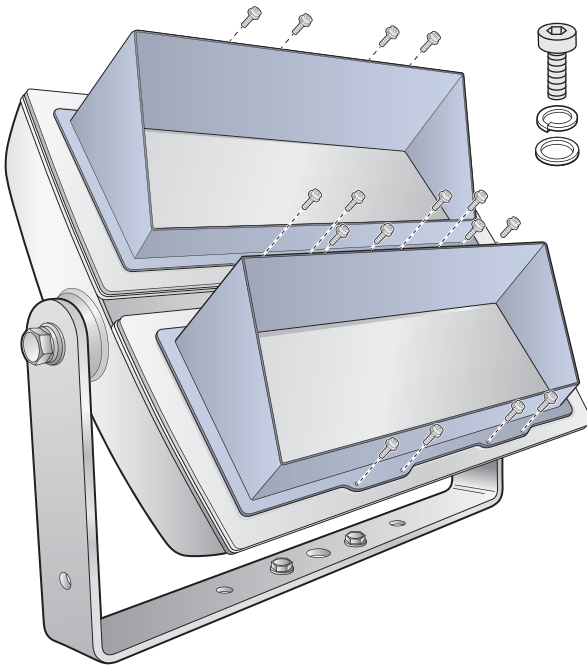
Maak de bevestigingen vast

Drehen Sie die Befestigungselemente fest

ネジで固定します。

拧紧螺钉

torque 30 In-lbs (max)

**Glare Shield - Half**

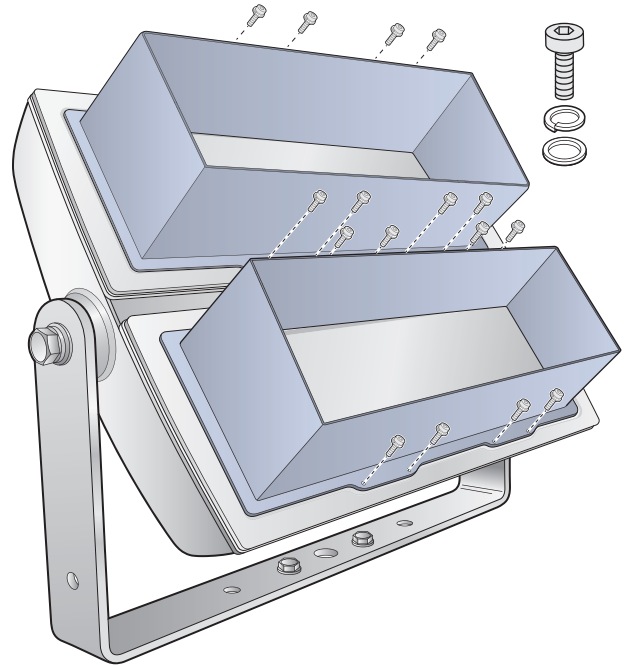
Écran anti-éblouissement

Blendschutz Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringsscherm グレアシールド 遮光罩

torque 30 In-lbs (max)

**Glare Shield - Full**

Écran anti-éblouissement

Blendschutz Pantalla antideslumbrante

Protezione antiabbagliamento

Schitteringsscherm グレアシールド 遮光罩

⚠ Do not attempt to install or use a fixture until you read and understand the installation instructions and safety labels.

Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions d'installation et les autocollants de sécurité avant d'installer ou d'utiliser un appareil d'éclairage.

Installieren oder verwenden Sie einen Beleuchtungskörper erst, nachdem Sie die Installationsanweisungen und Sicherheitsetiketten gelesen haben.

No intente instalar o utilizar una lámpara sin previamente haber leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non provare a installare o utilizzare un gruppo di illuminazione se non sono state lette e comprese le istruzioni per l'installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer geen armaturen aan te brengen of te gebruiken voordat u de plaatsingsinstructies en veiligheidslabels hebt gelezen en begrijpt.

置手順と安全ラベルを読み理解してから、フィクスチャの設置または使用を始めてください。

阅读并理解安装说明和安全标签之前，切勿试图安装或使用灯

⚠ Do not use a fixture if the lens, housing, or power cables are damaged.

N'utilisez pas un appareil d'éclairage si la lentille, le boîtier ou les câbles d'alimentation sont endommagés.

Verwenden Sie den Beleuchtungskörper nicht, wenn das Lampenglas, Gehäuse oder ein Netzkabel beschädigt ist.

No utilice una lámpara que presente daños en el cristal o plástico, estructura o en los cables de alimentación eléctrica.

Non utilizzare un gruppo di illuminazione se il gruppo ottico, l'alloggiamento o i cavi di alimentazione sono danneggiati.

Gebruik een armatuur niet indien de lens, behuizing of voedingkabels zijn beschadigd.

レンズ、ハウジング、または電源ケーブルが損傷している場合は、フィクスチャを使用しないでください。

如果灯镜片、灯壳或电线受损，切勿使用产品。

⚠ Fixtures have line voltage risk of shock and no user serviceable parts. Do not attempt to open them.

La tension composée des appareils d'éclairage présente un risque de choc électrique et les pièces ne sont pas réparables par l'utilisateur. Ne tentez pas de les ouvrir.

Die elektrischen Leiter der Beleuchtungskörper können einen Stromschlag verursachen, und die Beleuchtungskörper enthalten keine vom Benutzer wartbaren Teile. Versuchen Sie nicht, einen Beleuchtungskörper zu öffnen.

Al manipular las lámparas existe riesgo de descarga eléctrica. Las lámparas no contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No intente abrirlas.

I gruppi di illuminazione presentano rischi di scosse elettriche e non contengono componenti sostituibili dall'utente. Non aprirli.

Bij armaturen is een risico op schokken door lijnspanning aanwezig en armaturen bevatten geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. Probeer armaturen niet open te maken.

フィクスチャには、感電の危険がある電流が流れており、ユーザーが保守できる部品はありません。フィクスチャを開けようとししないでください。

灯具存在线电压电击的危险，且无用户可修理的部件。切勿试图打开产品。

